



# ENTRE LES LIGNES

## PUBLICATION D'ARBITRAGE DE SOFTBALL CANADA

2011 – ISSUE

ENTRE les LIGNES  
Publication d'arbitrage  
de Softball Canada

Softball Canada  
223 rue Colonnade,  
Bureau 212,  
Ottawa, ON K2E 7K3

Softball Canada  
223 Colonnade Road, Suite 212,  
Ottawa, ON K2E 7K3  
Telephone: (613) 523-3386  
Fax: (613) 523-5761

[www.SOFTBALL.ca](http://www.SOFTBALL.ca)

# COUTURE

## au Temple de la renommée



*Bob Stanton, ISF UIC, Wilfred Couture, Gabe Babineau*

Beaucoup de temps et d'efforts sont nécessaires pour diriger un programme provincial d'arbitrage et le leadership est une composante importante de tout succès. Pour Wilfred Couture, du Nouveau-Brunswick, des années de son temps, de ses efforts et de son leadership ont été récemment reconnues par son entrée au Temple de la renommée de Softball Nouveau-Brunswick.

Sur le terrain, Wilfred a représenté le Nouveau-Brunswick à plusieurs événements régionaux et nationaux, méritant son statut de niveau V après sa performance au Championnat canadien senior masculin de 1996. Wilfred a poursuivi une carrière internationale fructueuse, culminant lorsqu'il a représenté le Canada au Championnat du monde féminin de 1998 au Japon.



## ENTRE les LIGNES

En plus de ses réalisations sur le terrain, Wilfred est encore plus connu pour sa direction et l'avancement de ses programmes locaux et provinciaux comme Arbitre en chef régional et plus tard, comme AEC provincial, poste qu'il a occupé durant six ans. Au cours de cette période, il a travaillé inlassablement pour assurer que chaque arbitre soit soutenu et soit capable de connaître le succès.

"Wilfred a travaillé sans relâche pour construire sur les forces pour améliorer notre programme provincial." Note l'ancien AEC provincial et maintenant Directeur des arbitres de la FIS, Bob Stanton. "Son enthousiasme à voir les autres réussir en dit long sur son caractère et cela garantit que notre programme provincial continuera de progresser après son départ. Il laisse un solide héritage."

### MESSAGE DU DIRECTEUR NATIONAL DES ARBITRES



Il semble que la saison ne fait que commencer et nous sommes déjà rendus à nos Championnats canadiens. La plupart des régions du pays ont connu un printemps maussade et la météo a été parfois terrible durant l'été. Ça veut dire que des assignateurs se sont démenés pour modifier le calendrier de jeu, ce qui a présenté des difficultés pour réussir à avoir des arbitres. Essayez d'aider votre assignateur local par de petits extras si vous le pouvez.

Celles et ceux qui vous rendez aux Championnats canadiens, profitez de l'expérience et rappelez-vous d'agir en professionnel(le)s sur et hors du losange. Respectez le Comité organisateur et par-dessus tout, travaillez en équipe. L'arbitrage est l'affaire du travail d'équipe et il faut travailler ensemble pour atteindre les meilleurs résultats. Il est important que vous vous fixiez des buts, mais ne faites pas passer vos buts avant toute l'équipe. Le seul but qui intéresse le CDO et Softball Canada est un tournoi qui est arbitré de

façon juste et équitable. Votre seul souci est qu'aucun participant ne bénéficie d'un avantage injuste pour les autres et que la sécurité d'aucun(e) participant(e) soit compromise. Notre équipe de superviseurs des arbitres a une vaste expérience sur et hors du terrain et ils écoutent et apprennent. Mon souhait est que chaque arbitre vive une expérience positive aux Championnats canadiens de cette année.

Par ailleurs, nous vous demandons vos feed-back lorsque vous avez participé à un Championnat canadien. Je vous assure que les feed-back que nous recevons sont confidentiels. Toutes les enveloppes cachetées me sont transmises et je compile les feed-back pour produire les évaluations des superviseurs des arbitres. Nous voulons que nos superviseurs apprennent tout comme les arbitres, alors n'ayez jamais peur de transmettre les problèmes qui vous dérangent aux Championnats canadiens. Si plus de deux arbitres ont le même problème dans une évaluation, je le fais remarquer à l'AEC/au DAEC.

J'ai passé la semaine dernière au Canadien Open à Surrey, C.-B. Le tournoi a eu besoin de plus de 50 arbitres dans les événements des Futures et de démonstration et de 12 officiels de la FIS pour l'événement international. J'ai eu le plaisir de voir de nombreux nouveaux jeunes arbitres travailler aux événements des Futures et de démonstration. Des équipes et des amateurs ont fait des commentaires sur leur professionnalisme et leur rapidité. Les arbitres expérimentés des tournois des Futures et de démonstration ont aidé les jeunes et ont encouragé cette prochaine génération d'arbitres en C.-B. Il est encourageant de voir que le programme fonctionne et que la nouvelle génération se tourne vers l'arbitrage du softball. Ces nouveaux arbitres ont besoin de soutien et de modèles et j'étais ravi de voir que nos arbitres vétérans et nos élites de la FIS apportent du soutien et respectent des standards positifs que la nouvelle génération pourra adopter.

Si vous participez à un Championnat provincial ou canadien, faites de votre mieux. Ne vous inquiétez pas des erreurs possibles. Les erreurs apportent de l'expérience et il faut en faire pour devenir "LA MEILLEURE/LE MEILLEUR QUE VOUS PUISSIEZ ÊTRE". Amusez-vous et profitez de l'expérience. J'espère rencontrer quelques-uns d'entre vous à divers Championnats canadiens en ce mois d'août.

**Brian Van Os**

### Des parties locales à un Championnat canadien

# SUIS-PRÊT(E)?

par Sal Gara, niveau V, Gatineau, QC



Sal Gara au CC Sr masculin de 2010 où il a obtenu sa classification de niveau V

Plusieurs excellents articles ont été écrits sur ce qu'il faut attendre d'un Championnat canadien de même que sur la façon de s'y préparer. Je pense qu'il pourrait être intéressant d'envisager la façon de déterminer si vous êtes vraiment prêt à faire la demande pour y participer. Et je ne veux pas parler du respect des exigences formulées selon les niveaux, etc. Mais je veux plutôt parler de la façon de reconnaître en vous que vous êtes prêt(e) à faire le prochain pas, à partir de l'arbitrage dans une ligue locale et parfois des tournois provinciaux ou éliminatoires à l'arbitrage à un Championnat canadien (CC).

Je me rappelle quand j'ai commencé à penser à arbitrer à un CC. C'était en 1998 et j'en étais à ma 3e année d'arbitrage, j'étais donc relativement novice. Le CC Midget garçons avait lieu dans notre région, à Stittsville et l'un de nos officiels locaux avait été choisi dans l'équipe. Quelle bonne opportunité d'observer comment les "vrais" arbitres travaillaient! Et je n'ai pas été désappointé. J'ai assisté au plus grand nombre de parties que j'ai pu et je me souviens encore de l'intensité et de l'enthousiasme de chaque partie, tant sur le terrain que dans les gradins. Quelle sensation! Et les équipes d'arbitres – si professionnels et si élégants! J'étais totalement concentré sur les arbitres à chaque partie – leur façon de se placer, leurs mouvements, leurs techniques, leur langage corporel. Tout comme dans le manuel, juste comme on m'avait expliqué et enseigné aux stages de niveaux 1,2 et 3 auxquels j'avais récemment participé. Ce tournoi a eu cet effet sur moi, j'ai su que je voulais arbitrer à un CC.

Alors peu importe ce qui vous incite à vous fixer ce même but, vous avez alors besoin de déterminer comment travailler pour y arriver. Bon, il est évident que de souscrire à ce qui est présenté dans le programme de stages d'arbitrage est un élément important. Et comme dans tout autre sport ou activité, il faut ensuite pratiquer, pratiquer et encore pratiquer tous les éléments appris. Ainsi, vous retournez à vos parties locales, plusieurs d'entre elles manquent d'intensité ou d'enthousiasme. Mais c'est là que ça commence pour vous. Votre autodiscipline a besoin d'entrer en action et vous faire de votre mieux à chaque fois. Ce que soit du softball atome ou adulte, c'est le bon moment de mettre en application ce que vous avez appris. Et si vous avez la bonne fortune d'avoir quelques mentors respectés qui ont "connu ça", écoutez bien ce qu'ils recommandent et travaillez fort pour mettre leurs suggestions en application. Concentrez-vous sur vos techniques, déplacez-vous pour être à la meilleure position pour prendre des décisions, pour suivre la balle, rendre des décisions claires et nettes et développer vos habiletés de gestion de la partie. Cela vous permettra non seulement de raffiner vos habiletés, mais vous y gagnerez le respect si nécessaire sur le losange.

Tout en continuant à travailler fort pour atteindre votre but, vous devenez plus confiant en vos techniques, votre positionnement, votre jugement et votre connaissance des règlements. Et vous vous gardez en super condition physique. Alors, qu'est-ce qui reste? Y a-t-il des impondérables qui vous permettront de reconnaître si vous êtes prêt? En bien, j'aimerais vous suggérer ce qui suit:

- Vous êtes confiant sur le losange et vous êtes fier de votre rôle d'arbitre. Vous souhaitez vraiment être là.
- Plus la partie est 'grosse', mieux c'est. Vous serez capable de canaliser le stress pour le transformer en énergie positive.

## ENTRE les LIGNES

- La majorité de vos parties se déroulent comme sur des roulettes et vous êtes capable de retrouver le contrôle rapidement. Qui mieux est, vous avez développé la capacité d'agir avant que quelque chose arrive.
- Vous avez rarement recours aux expulsions, mais vous n'hésitez pas à en faire quand c'est nécessaire.
- Vous entendez rarement rouspéter au sujet de la zone des prises.
- Quand vous en "ratez" une, vous êtes capable de vous concentrer de nouveau et de mettre la situation derrière vous.
- Vos pairs aiment travailler avec vous.
- Vous commencez à susciter le respect des entraîneurs et des joueurs.
- Vous aimez aider des officiels plus nouveaux à développer leurs habiletés.

Si ce qui précède dépeint une image assez précise de vous, je dirais alors que vous êtes prêt. Et je ne serais pas surpris si la prochaine fois que vous travaillerez lors d'un tournoi majeur; votre AEC vous prend à part et vous dit: "Vous devriez vraiment envisager de poser votre candidature pour un Canadien". Sûrement un gros compliment et un conseil à suivre.

# STAGE DE CERTIFICATION de Balle rapide et de Balle lente 2011 – London Ontario



*Brian Van Os, Directeur national des Arbitres de SC et Député de la FIS pour l'Amérique du Nord et Bob Stanton, Directeur des Arbitres de la FIS ont dirigé les participants lors des exercices sur le terrain. Jack Van Bynen, AEC provincial pour Slo Pitch Ontario a aussi aidé lors du stage*



Le stage, qui a été tenu à London, Ontario par la FIS et qui a été dirigé par Softball Canada et Softball Ontario, consistait en une session de cours de deux jours et des exercices sur le losange. Tous les participants avaient réussi un examen en ligne avant de participer au stage. Les sessions en classe étaient alors suivies de parties d'évaluation en équipes de 3 arbitres en BL et de 4 arbitres en BR en situation réelle de jeu. Tous les officiels participants devaient travailler et être évalués à toutes les positions d'arbitrage.

Des officiels de partout au Canada et aux É.-U. y ont participé. Les sessions en salle de classe comportaient une combinaison de lecture, de discussions et de présentations de scénarios.

La prise de notes, les références aux règlements, la représentation des expériences et l'utilisation du bon sens appliqué aux scénarios faisaient partie de l'expérience permettant d'obtenir la certification internationale.

## ENTRE les LIGNES



*George Findley et Peter Kluszczynski de l'Ontario sont attentifs aux points soulevés.*

# Réflexions d'une participante AU COURS DE LA FIS

par Sue Sawyer, SoCAL ASA

“Le camp était de premier ordre. Il a combiné de l'excellent travail en salle de classe avec du travail sur le terrain. Des excellents ajustements ont été faits en douce pour permettre aux personnes présentes d'en tirer le meilleur bénéfice et d'avoir l'occasion de profiter de tous les aspects du camp.

La technologie était intégrée au côté salle de classe du stage et les arbitres ont pu profiter au maximum du site web en préparation pour le stage. Les fichiers du site web étaient disponibles et étaient ensuite produits en format PDF, les étudiants pouvaient les télécharger sur des iPads, des ordinateurs et des téléphones intelligents pour y avoir accès durant la session en salle de classe et durant les sessions d'études avec nos collègues arbitres au cours du stage.

La nouvelle formule permettant aux arbitres de passer le test de qualification de la FIS en ligne AVANT le stage a permis à tous les participants d'être engagés pleinement dans les activités tant en classe que sur le terrain. Les étudiants étaient totalement concentrés sur l'apprentissage et la mise en application des techniques de la FIS.

La camaraderie était la meilleure qui soit. L'hospitalité des arbitres canadiens envers les arbitres étasuniens était de premier ordre. Se faire de nouveaux amis et tisser de nouveaux liens dans la fraternité des arbitres tout en ayant l'occasion de mériter la Certification de la Fédération internationale de softball a été une expérience extraordinaire.”



*G à D - Al Strang C.-B., Laura Head, Californie du Sud, Casey Waite, Idaho, Sue Sawyer Californie du Sud*

# RESPECTER LES RÈGLES DU JEU

## Dans le règlement sur l'obstruction

par Brian Van Os

1. Sur une balle frappée, un joueur défensif qui n'est pas en possession de la balle ou qui n'est pas en train d'attraper la balle, qui gêne la progression d'un coureur ou d'un frappeur-coureur qui fait, de façon réglementaire, le tour des buts.
2. Un joueur défensif en possession de la balle, qui pousse un coureur hors d'un but ou qui ne fait pas de jeu sur un joueur et empêche sa progression.
3. Des joueurs défensifs qui empêchent un frappeur de s'élaner ou de frapper une balle lancée.

Alors, que veulent dire ces mots? Regardons à la section 1 en détail.

1. Cette formulation a deux différentes sections que vous devez comprendre, le joueur défensif sans la balle et le joueur défensif qui n'est pas en train d'attraper la balle. Le règlement a éliminé le terme "sur le point de recevoir la balle" en 2005 de sorte que si un joueur défensif n'est pas en possession de la balle, il ne peut pas empêcher un coureur d'aller vers le but sur une balle relayée. Ceci est important. Cette portion du règlement concerne le joueur qui essaie de retirer le coureur sur une balle qui n'est pas frappée. S'il n'est pas en possession de la balle, il ne peut pas bloquer le sentier du coureur ou le but que le coureur tente d'atteindre. Dans le passé, les entraîneurs enseignaient aux joueurs de bloquer le coureur, attraper la balle et ensuite toucher le coureur. Ceci est non réglementaire et s'il vient en contact avec le coureur ou force le coureur de s'écarter de son sentier, c'est une obstruction par définition. Le joueur doit être en possession de la balle avant de pouvoir bloquer le sentier du coureur et de toucher alors le coureur. Bloc, balle, toucher est de l'obstruction. Balle, Bloc, toucher est réglementaire. Première leçon, sur une balle relayée à un joueur défensif, chaque fois que le joueur défensif qui n'est pas en possession de la balle fait contact avec un coureur qui tente de se rendre au but, c'est une obstruction. "Appelez-le" toujours – sans exception. Cela devient une balle morte retardée. Appelez "obstruction" d'une voix assez forte pour que les joueurs à proximité vous entendent, mais pas trop fort pour créer de la confusion et faire en sorte que le coureur arrête. Le jeu continue jusqu'à ce que le coureur soit retiré ou que tous les jeux aient cessé. Ce type d'obstruction est commun au marbre et sur les tirs du lanceur à un but. Regardons ce jeu d'un peu plus près. La plupart du temps, le joueur défensif attend la balle. Il ne peut pas venir du tout en contact avec le coureur s'il n'est pas en possession de la balle. Qu'arrive-t-il si le relais est erratique et force un receveur ou un joueur défensif à se rendre sur la ligne ou amène le joueur de premier but sur la ligne? Le joueur défensif a le droit de jouer la balle, mais sur un relais, s'il vient en contact avec le coureur, c'est de l'obstruction. Vous devez pénaliser le relais erratique en effectuant le signal de balle morte retardée.

La deuxième partie de la section 1 traite d'un joueur défensif qui n'est pas en train d'attraper une balle frappée. L'Élément clé ici est qu'un joueur défensif peut être dans le chemin du coureur s'il attrape une balle frappée. Il n'est pas nécessaire qu'il soit en possession de la balle, mais seulement qu'il essaie d'attraper la balle. Rappelez-vous que le joueur défensif peut attraper une balle frappée n'importe où sur le terrain. Le joueur défensif est le "BOSS"- pensez aux gros jeux que vous avez vus—le joueur défensif devrait être protégé du coureur pour faire ce gros jeu. Une fois que vous avez décidé qu'un joueur défensif

n'essaie pas d'attraper une balle frappée, il ne doit pas gêner un coureur sur le sentier des buts. Le règlement n'exige pas un contact pour qu'il y ait "Obstruction" dans ce scénario. Qu'est-ce que vous devriez surveiller? Surveillez le joueur de champ intérieur qui regarde la balle frappée au champ extérieur, mais qui se rend sur le sentier de course du coureur. Ceci se produit généralement au premier but et à l'arrêt court. Si le coureur est distrait, s'il hésite ou s'il est forcé de s'écarter du sentier, faites le signal de la balle morte retardée, appelez "obstruction" et laissez le jeu continuer

## ENTRE les LIGNES

jusqu'à sa conclusion ou jusqu'à ce que le coureur soit retiré. Accordez aux autres coureurs le but suivant s'ils sont au moins à mi-chemin du but suivant. S'ils ne sont pas à mi-chemin, retournez-les au but qu'ils viennent juste de quitter.

Des questions sont toujours soulevées lorsque les joueurs de champ intérieur sont accusés d'attirer un coureur. Le fait est qu'ils créent un contact avant d'attraper la balle. Faites attention ici. Le joueur défensif peut aller n'importe où pour attraper la balle frappée tant qu'il a une chance d'effectuer un jeu. Comme expliqué précédemment, donnez au joueur défensif beaucoup de latitude, pas au coureur. Des situations comme reculer et venir en contact avec un coureur peut ne pas être une obstruction si la balle est devant le joueur défensif et qu'elle est frappée durement. C'est un geste acceptable qu'un joueur défensif fasse un pas ou deux derrière sur des coups frappés durement. Si le joueur défensif vient en contact avec le coureur, n'appellez pas "obstruction". Dans ce cas, le coureur est obligé de s'enlever du chemin. Il peut devoir arrêter, contourner ou passer devant le joueur défensif, mais le joueur défensif est le "BOSS" dans cette situation.

Quoi dire du joueur défensif qui plonge pour attraper une balle qui passe à côté de lui ? S'il est étendu sur le terrain et que la balle l'a dépassé, il doit s'enlever du chemin du coureur. Si le coureur est forcé de contourner le joueur défensif au sol ou s'il y a contact, c'est une obstruction. Cela ne veut pas dire qu'un joueur défensif n'a qu'une chance de faire un jeu. S'il fait tomber la balle et peut faire un nouveau jeu, il en a le droit. S'il ne peut faire un jeu, il doit s'enlever du chemin et s'il gêne le coureur, c'est une obstruction.

Au 2e rang de notre règlement sur l'Obstruction on retrouve ce que je décris comme le règlement canadien. La FIS a ajouté cette portion concernant l'obstruction à ses règlements. La première partie du règlement parle d'un joueur sans la balle, qui ne gêne pas le coureur alors que la 2e partie concerne un joueur en possession de la balle et qui gêne la progression d'un coureur. Une fois qu'un joueur a atteint un but, le joueur défensif ne peut pas pousser le coureur hors du but pour obtenir un retrait. Ceci se produit généralement sur les tirs au but du lanceur lorsque le joueur défensif se tourne vers le coureur avec la balle et touche le coureur en le poussant. Appelez simplement une obstruction et un "temps mort" immédiatement. Le règlement parle aussi d'un joueur défensif que ne fait pas un jeu et qui gêne la progression d'un coureur. Ce règlement a été adopté après un jeu à Coupe Canada. La joueuse défensive était en possession de la balle, mais était étendue au sol. Elle ne pouvait atteindre la coureuse avec son gant, alors elle a utilisé sa jambe pour faire trébucher la coureuse et la toucher. Ceci est maintenant une obstruction. Il faut surveiller si la joueuse défensive peut atteindre la coureuse avec la balle. La joueuse défensive peut changer de position pour atteindre la coureuse, mais elle ne peut faire tomber la coureuse avec ses pieds/jambes ou son bras libre pour effectuer le toucher.

Des coureurs ne peuvent pas être déclarés retirés entre les buts s'ils subissent de l'obstruction à moins qu'ils aient commis une infraction d'un autre ordre. Par exemple, si un coureur victime d'une obstruction provoque ensuite une interférence, l'obstruction est annulée. S'il y a un appel parce qu'un coureur victime d'une obstruction n'a pas touché le but ou n'a pas retouché son but, l'obstruction est annulée.

La 3e section s'explique d'elle-même et concerne un joueur défensif qui empêche un frappeur de s'élaner ou de frapper la balle. Le plus souvent, c'est l'obstruction du receveur. Si le lancer a été effectué et n'a pas atteint le marbre ou a dépassé le marbre, nous protégeons le frappeur. Toute distraction ou tout contact par un joueur défensif durant cette période est de l'obstruction. Avant le relâchement de la balle, l'arbitre peut faire de l'arbitrage préventif et arrêter l'action si le gant du receveur est en contact avec le frappeur. Appelez un "temps mort" dans ce cas et laissez le frappeur se replacer. Une question se pose, qu'arrive-t-il si le frappeur recule et fait contact avec le receveur? Tant que le frappeur demeure dans la boîte, le contact, même s'il est initié par le frappeur, est le problème du receveur. Faites le signal de la balle morte retardée et appelez "Obstruction" assez fort pour que le frappeur entende.

Dans cette situation, les pénalités varient. La balle demeure en vie et l'avantage est donné à l'équipe offensive.

## ENTRE les LIGNES

- Si le frappeur frappe la balle et que lui et tous les coureurs avancent d'au moins un but, l'obstruction est ignorée.
- Si le frappeur frappe la balle et que tous les coureurs ou le frappeur néglige(nt) d'avancer d'un but, l'entraîneur a le choix de prendre le résultat du jeu ou la pénalité
- Le résultat de la pénalité est que le frappeur se voit accorder le premier but et que seulement les autres coureurs forcés d'avancer parce que le frappeur est devenu un coureur, avancent d'un but.

En résumé, quelques éléments clés à se rappeler:

1. Balle relayée – pas de balle, pas de blocage de but ou de sentier de but. Tout contact sans la balle est une obstruction.
2. Sur une balle frappée, les joueurs défensifs peuvent jouer la balle n'importe où et se voient accorder la protection s'ils ont une possibilité légitime d'attraper la balle. Rappelez-vous de ne pas pénaliser le joueur défensif même si sa tentative de jeu n'est pas orthodoxe.
3. On peut causer une obstruction même en possession de la balle.
4. Si la balle n'a pas atteint le marbre ou qu'elle a dépassé le marbre, nous protégeons le frappeur qui est dans la boîte du frappeur.
5. Même si le coureur n'est pas retardé, si vous voyez une infraction, signalez une balle morte retardée.

**Il est important que vous voyiez et reconnaissiez l'obstruction et il est plus important que vous mettiez le règlement en application.**

# Envisager l'avenir avec UN PLAN À LONG TERME

Depuis de nombreuses années, plusieurs organismes nationaux de sport, y compris Softball Canada, ont entrepris le développement et la mise en œuvre du Développement à long terme de l'athlète (DLTA). Ce sont des modèles qui servent de feuille de route pour le développement des athlètes au sein de plusieurs sports. Le modèle de développement de la joueuse/du joueur de Softball Canada est établi et actuellement dans sa phase de mise en œuvre.

Alors que des organismes de sport réussissent à planifier le développement à long terme de l'athlète, quelques-uns d'entre eux ont commencé à examiner des modèles parallèles de développement à long terme des officiels. Softball Canada s'est joint au baseball et à la ringuette à cet effet puisque le Comité de développement des officiels et le Conseil d'administration ont créé un Comité de Développement à long terme des officiels (DLTO) qui, au cours de la prochaine année ou des deux prochaines années, élaborera un cheminement du développement du futur programme d'arbitrage de Softball Canada. Travaillant selon les principes du modèle de développement à long terme de la joueuse/du joueur de Softball Canada et du programme national de certification des arbitres de Softball Canada, le Comité élaborera aussi un cadre de travail pour le développement d'un programme individualisé de progression pour tous les arbitres de Softball Canada, des officiels novices aux élites.

Le Comité comprend huit membres, qui représentent divers aspects du sport, dont des membres du CDO Jeff Whipple (président), Donna Ozarko, membre du personnel de Softball Canada, le Directeur des arbitres de la FIS Bob Stanton, le Directeur général de Softball Manitoba, le Président de Softball Alberta Paul Wagner et les arbitres Frankie Billingsley (Alberta), Scott Williston (Ontario) et Scott Stirling (Colombie-Britannique).



ENTRE les LIGNES

# L'ÉTUDE DES RÈGLE- MENTS RENDUE facile avec UmpSchool

Pour plusieurs arbitres, le fait marquant de l'été est ce GROS événement. Que ce soit pour un tournoi de ligue locale ou pour un Championnat canadien, le secret du succès est d'être préparé!

Le casse-tête de préparation contient de nombreuses pièces. La condition physique, l'équipement, la psychologie peuvent tous ruiner un événement parfaitement bon pour un arbitre, mais la méconnaissance des règlements s'est avérée l'obstacle majeur pour plus d'un arbitre. Maintenant, Softball Canada et Rulebox Software ont établi un partenariat pour présenter à la communauté canadienne d'arbitrage, un nouvel outil pour apprendre les règlements – UmpSchool!

Maintenant que les stages ont eu lieu, que les tests ont été écrits et que nous sommes en pleine saison, une solide connaissance des règlements est importante alors que vous travaillez en vue de votre GROS événement de l'été. UmpSchool de Softball Canada est un service d'abonnement qui permet aux arbitres de pratiquer les règlements de façon illimitée, comportant de courts quiz sur des règlements particuliers ou une plus grande variété de questions pour aider à maintenir votre compréhension des règlements. Pour de faibles coûts annuels, vous avez droit à une quantité illimitée d'information. C'est vrai – illimitée!

Vous pouvez vous abonner maintenant en ligne ! Rendez-vous au site UmpSchool de Softball Canada à <http://bit.ly/qFfV2v> et inscrivez-vous.

## JAMBOREE U14 FÉMININ Vaughan, Ontario

Kaila Holtz, membre exécutif de Softball Canada et superviseure du Jamboree U14 souhaite la bienvenue aux joueuses, entraîneurs, partisans et arbitres à l'événement à Vaughan, ON. Tous ceux qui ont participé ont beaucoup aimé le concept d'un événement ouvert. Des équipes de partout à travers le pays ont participé et ont démontré la force et la santé du sport.





**HOME RUN SPORTS**

[homerunsports.com](http://homerunsports.com)

**Official Supplier to  
Softball Canada Umpires**



We're ready to serve you with all your Umpire needs.  
Jackets, Pants, Shirts & Accessories are all in stock!

*Outfitting Canada's teams for over 20 yrs with top quality  
training & game equipment and uniforms.*



**HOME RUN SPORTS**

[homerunsports.com](http://homerunsports.com)

1 800 565-2025 | 204 255-7687

**Get ready for your game.**

Visit our website at [homerunsports.com](http://homerunsports.com) for directions to our new location in Winnipeg, MB!